

# „A S A C H I“

## REVISTA ȘTIINȚIFICA LITERARĂ

*Comitetul de Redacție: Dr. D. Cantimir, I. Negre, Vict. Dogariu, L. Radu și V. C. Buțureanu cu colaborarea membrilor Societăței „Asachi“.*

~~Nu se îmocu-~~  
~~mută acasă,~~

PIATRA NEAMȚ APRIL 10

Unul din cele mai întâi scăpuri ale societății »Asachi« a fost și acela de a da la lumină, prin publicarea unei reviste științifice literare, lucrările ei.

Fie care își pune întrebarea când vede un nou jurnal: *dar acesta despre ce o să ne vorbească și fiind un jurnal provincial își zice fără chiar să 'l citească: nu mă aștept să fie de vre-o sămă.*

Și noi când punem începutul acestei reviste, nu prețindem că facem lucruri mari; lucrăm în un cerc mic, lucrăm după puterele noastre și dorim ca și frații noștri Români din provincie să se pue la lucru.

Nu avem aspirațiuni de a da la lumină chestiuni mari științifice, nici tratate profunde de filosofie; departe de noi asemenea aspirațiuni; voim însă a servi societatea din care facem parte cu cunoștințele noastre; voim ca și în provincie să formăm un cerc, care să și dea puțină osteneală la lucru pe calea științifică literară.

Deviza noastră este dar aceia ce a stat aproape jumătate secol espusă pe frontespiciul locuinței lui Gheorghe Asachi: »*lucrul*« cu această armă voim a lupta; ei, și numai ei consacram revista noastră.

Ne ar intreba cineva: care este campul activității noastre? respunsul nostru este al tuturor: **campul este**

patria, astăzi, să cunoaște și pe care puterile lumei poate cuprinde; această sămânță vom o sămânăm, pentru că generațiunile viitoare să aibă ce culege și aduna de prin toate unghurile României, să gasască și pe dilături căte ceva, de unde să și poată forma țaria națională.

Cu mult regret observăm jurnalistica noastră, care chestiunelor celor mai vitale pentru țară pe terenul științific și economic, de soloase publice, cu alte cuvinte, tuturor acestor chestiuni care bat cu tare la porțile noastre, mai nu dă nicăi un interes, ocupându-se mai numai cu chestiuni personale, lăsând ca problemele cele mari ale regenerării României să se dezlege după voia întâmplării. Acum când statul nostru a capatat în Europa o poziție bine hotărâtă credem că a sosit timpul pentru ori care suflet Românesc a se pune la lucru pe calea regenerării sub toate puntele de vedere și noi alătura cu puterile noastre vom lucra.

Pe lângă chestiunile generale, pentru localitate, vom scoate la lumină, pe cât ne vor ajuta puterile și mijloacele, tot ce acest județ muntean păstrează de veacuri ascuns prin localități: inscripții, documente urme istorice, ruini, monumente, poziții, izvoare solisoitoare, felul terenurilor, bogății naturale, în fine tot, cu care vom contribui la propășirea națională și în special a acestui județ.

Fie ca acest început al nostru să fie un indemn folosit pentru toată suflarea Românească.

**Actele privitoare la constituirea Societății și  
Inaugurarea sa**

**„ASACHI”**

**SOCIETATE ȘTIINȚIFICĂ LITERARĂ**

**ART. I.** Se institue în Orașul Piatra o societate Științifică-Literară sub titlul „ASACHI».

**ART. II.** Scopul societăței este:

- a) A procura un loc de întreunire și ocupăriune intelectuală membrilor săi asupra diverselor ramuri de știință și literatură;
- b) A comunica unii altora cunoștințele lor asupra diverselor domeniilor științifice și a discuta asupra lor;
- c) A ţine în currențul progreselor științifice pe membrii săi prin comunicări, dizertațiuni și scrisori;
- d) În fine, a aduce în practică și folosul societăței rezultatele cunoștințelor și discuțiunilor sale prin publicaționi.

**ART. III.** Oricăre persoană care are un curs de învățământ cel puțin, sau un titlu de studiu special, poate fi primit membru al acestei societăți.

**ART. IV.** Membrii acestei societăți sunt de trei categorii:

I). Membri ordinari;

II). „ extra-ordinari și

III). „ onorifici.

**ART. V.** Membrii ordinari sunt acei cariș au subscris aceste statute la înființarea societăței, făsușind calitatea cerută de art. 3 precum și acei ce se vor primi în urmă, având calitatea cerută de art. 4, și admisi conform art. 9.

**ART. VI.** Membri extra-ordinari sunt:

I). Membri corespondenți acel, pe cariș comitetul și îl alege în diferite localități pentru a o ajuta în scopul ce urmărește această societate.

II). Membri donatori acel, cariș fac o donațune societăței conform art. 15 alin. 2.

**ART. VII.** Membri onorifici sunt acel, pe cariș societatea îl declară de drept membru al său în puterea titlurilor sau a lucrărilor lor științifice și literare.

**ART. VIII.** Membrii corespondenți și donatori pot fi scuși de titlul cerut la art. 3.

**ART. IX.** Admiterea membrilor ordinari, onorifici și donatori se face de către societate, convocată în ședință extra-ordinară.

Admiterea se face cu majoritatea absolută prin bile la prima convocare. Dacă la prima convocare nu este prezentată majoritatea absolută a membrilor ordinari, se face o a-doua convocare în termin de trei zile, când se lucrează, ori care ar fi numerul membrilor prezenți.

**ART. X.** Admiterea unuia membru se face tot de-a-una prin bile.

**ART. XI.** Intrunirele membrilor societății sunt ordinare și extra-ordinare,

Intrunirele ordinare sunt de toate zilele, ori care ar fi numerul membrilor se să adunați în localul societății.

La intrunirele ordinare ieu parte toți membrii societății prevăzuți la art. 4.

**ART. XII.** Intrunirele extra-ordinare sunt compuse numai din membri ordinari.

Ele se țin numai când sunt convocate de președinte pentru afaceri, ce au în vedere alegerea comitetului, admiterea unuia membru, sau alte cestiuni ce cer conlucrarea și aprobatarea membrilor ordinari.

**ART. XIII.** Dreptul de alegere și de ales în comitetul diriginte de administrare și conducere a societății îl au numai membrii ordinari.

**ART. XIV.** Mijloacele de susținere a societății sunt;

1). Cotizațiile lunare a membrilor ordinari.

2). Donațiunile și al

3). Veniturile ce se vor incasa prin ținer ea de conferințe, publicațiuni de cărți sau reviste.

**ART. XV.** Cotizațiunea lunară este de cinci până la zece lei pe lună.

**ART. XVI.** Societatea are un comitet dirigent compus din un Președinte, un vice-președinte, 2 Secretari și un Casier.

Durata funcționării Comitetului este de trei ani.

Alegerea Comitetului se face numai de către membrii ordinari.

Vacanța provenită în comitet se înlocueste prin alegeri.

Membrul ales spre a înlocui o vacanță funcționează plină durată de trei ani.

**ART. XVII.** Alegerea Comitetului se face prin buletine secrete

și cu majoritatea absolută a membrilor ordinari la prima convocare; iar la a doua, făcută după trei zile, cu majoritatea absolută a membrilor prezenți.

ART. XVIII. Comitetul este organul societăței; el reprezintă Societatea în toate afacerile sale, el conduce discuțiunile, măștine ordinea conform regulelor ce va stabili;

El convoacă pe membrii ordinari când sunt de dezlegat afaceri ce cer consimțământul lor;

El regulează toate afacerile de administrare a Societăței și prezintă conturile la închiderea fiecărui an societar.

Comitetul are sarcina tuturor corespondențelor.

ART. XIX. Comitetul face regulamentul de toată administrarea interioară și ordine a societății, aprobat de adunare în ședință extra-ordinară.

ART. XX. În numele comitetului diriginte sunt adresate ori-ce cereri.

ART. XXI. Societatea va avea un local cu toate cele necesare în raport cu mijloacele sale.

Localul societății este deschis în fiecare zi de la ora 9 dimineață până la 10 oare sara.

ART. XXII. În localul societății, comitetul diriginte va îngriji să se pună la dispoziție membrilor săi: cărți, uvrage, reviste și orice altceva privitoare la scopul societății.

Membrii societății încă pot, dacă vor voi, a pune la dispoziție membrilor prin comitet cărți, uvrage, reviste sau scrierii ce ar privi scopul societății.

ART. XXIII. Comitetul va îngriji ca treptat să se formeze o bibliotecă pentru societate.

ART. XXIV. Când mijloacele vor permite, societatea va scoate o boala științifică și literară purtând titlul societății.

Fiecare materie pentru a se putea publica trebuie să fie ezaminate mai întâi de comitetul de redacție al societății.

ART. XXV. Acei dintre membri, cari nu ar plăti cotizația lunărie la finele a trei lună, sunt escluși din societate de către comitet.

Când comitetul ar crede că veri-un membru al societății a comis un act care ar compromite demnitatea ei, comitetul va supune cașul adunării convocată în ședință extra-ordinară pentru a se pronunța.

ART. XXVI. Când aceste statute vor fi sub-scrise de cel puțin 16 membri, care vor întruni condițiunile art 3, și vor plăti cotizația pe prima lună, societatea se va declara constituită.

ART. XXVII. Anul societăței se începe din ziua de 6 Decembrie 1880.

ART XXVIII. Comitetul diriginte va ține un registru în care se vor trece toți membrii săi.

Acest statut s'a votat, în adunarea de la 15 Noembrie 1880.

După aceasta, DL. Președinte al biouroului provizoriu L. Radu, declarând societatea constituită, s'a procedat la alegera comitetului diriginte conform art. 16 din statute; și au intrunit majoritatea:

*D. Dr. D. Cantimir Președinte  
■ I. Negre Vice-președinte  
■ Em. Halunga Casier  
■ Gr. Bușureanu și } Secretar  
■ Gr. Lațu }*

:

Membrii societății până în prezent sunt:

a), Ordinari:

*L. Radu; M. Halunga; I. Negre; Dr. D. Cantemir; N. Juraschi; Gr. C. Bușureanu; Dr. Moscovici; V. Valeanu; I. Mancaș; N. M. Tomescu; N. Busuioc; Em. Vârcolici; I. Crivet; L. Vorel; Gr. N. Lațu; V. C. Bușureanu; I. Gheorgian; I. Parteni; I. Costescu; Vic. Dogariu; I. Radu; Dr. Z. Samfirescu; Dr. D. Brailov; Dr. D. Apostolide; I. Tr. Camner farmacist; Dem. Neculau; Z. Zapisescu; M. Caf; C. Ivlev Veterinar, Nicu N. Albu. Nicu Brădescu.*

b). Membrii onorifici: *D-na Ermiona E. Quinet născută Asachi*  
 c). Membrii donatori: *Enache Cantimir, Alecsandru Macarovici.*  
 d). Membri corespondenți: *N. Vicol, Em. Leonescu, C. Hogaș, I. Vârcolici.*

La 6 Decembrie 1880, Societatea s'a inaugurat prin darea unui ospăț între membrii săi, cu care ocazie s'aținut și discursuri privitoare la scopul instituirii acestei societăți.

✓ Discursul ținut de Dl. I. Negre, vice-președintele la înaugurarea societăței.

*Iubiți Confrății!*

Am dorit cu toții ca înaugurarea societăței Științific-Literare »Asachi» să facem prin săvârșirea unui ospăt între membrii sei.

Am voit cu toții să udăm această semănță răsădită astăzi cu *«lacrima christi»* ca simbol al umidității de care are necesitate creșterea sa, înflorirea și producerea rouadelor.

Această dorință nu este ceva străin sau de capriciu. Din contra, este un obicei, un uz, oare-cum tradițional, practicat la înaugurarea multor instituții sau la serbarea triumfurilor lor.

Crist, acel geniu al secolelor, pentru reformele și învețurile sale religioase, când a instituit cel mai mare simbol, care să arate perpetua sa unire cu discipolii și măștii doctrinelor sale, a făcut aceasta prin săvârșirea unei cîine cu discipolii sei.

În aplicarea acestui obicei tradițional, rezidă dorința, venind spontanee, ce am avut-o cu toții de a înăugura această societate Științifică-Literară prin facerea unui ospăt între noi, membrii și fiș de acumă înainte a acestor societăți.

Venind la scopul societăței ce înăugurăm, să-mi permisiți, iubiți confrății, a face o mică narăjune sumară asupra trecutului nostru, sub raportul dezvoltării intelectuale și culturistice, ca din aceasta să vedem ce eram, ce suntem astăzi, și care este datoria noastră ca oameni ce ne ocupăm cu știință, cu progresele ei și adevărurile ce ea ne dă.

Poporul român, ca ramură a marelui și glorioasei familiilor latine, transplântată în aceste locuri numite Dacia-

Traiana, cu toată viața sa politică nesigură și tulburată de puhoale de barbari ce au trecut un șir de secole prin această țară, după căderea Romei; cu toată sfâșierea și desfacerea sa în mai multe provincii și de aci slabirea sa, totuși a avut timpuri de glorie, mărire și admirăriune, nu numai sub raportul vechieii, dar și sub cel intelectual și culturistic potrivit timpului și progreselor făcute de știință.

Aceasta ni-o arată instituțiunile de cultură ce le găsim în trecutul poporului român. Aceasta ni-o probează barbații iluștri ce îl găsim în istoria poporului nostru ca învătați, istorici, poeți, legiști etc.

Să lăsăm la o parte caderile și nenorocirele ce a suferit poporul român sub raportul vieței sale politice, din cauza deselor invaziilor de alte popoare străine și din cauza puternicilor vecini inimici ce l'incunjurau din toate părțile, și să vorbim numai de caderile și nenorocirile suferite în limba și cultura națională.

Două rase străine, mai cu seamă, au influențat foarte mult și adesea în mod ucigatoriu asupra dezvoltării noastre intelectuale și asupra înlăturării culturii naționale: *Slavismul și Grecismul*; ambele s'au avut epoci de nenorocitoare pentru dezvoltarea noastră intelectuală și națională: românii erau siliți se învețe în acele epoci nenorocitoare, când limba slavonă, când limba greacă.

Prin nenorocitul eveniment de la 1716, elementul grec, având o preponderență mai mare de cât cel slav, înriurează în un mod foarte puternic asupra uciderii limbii naționale și a ori-ce culturi în astă limbă.<sup>1</sup>

Așa că în cursul de timp aproape un secol înlătrase cu totul cultura națională și adormise ori-ce simțimânt național, mai ales în clasele culte și avute.

Când creșterea, instrucțiunea, dezvoltarea intelectuală a unui popor nu se face în limba sa natală, poporul

perde începutul cu încetul întrebunțarea limbii sale și a tuturor sentimentelor naționale, pe care numai dezvoltarea națională făcută în limba sa, i le poate da și conserva.

La această stare aduse pe poporul român înriurirea în cultură a elementului grec!

Singura clasă în care s'a conservat, în mijlocul acestor nenorociri, limba română și oare-care învățeturi săcute în ea, a fost poporul agricol, biserică lor și oare-care familiile aristocratice adevarat române, familiile care au conlucrat în urmă la renașterea noastră; în colo nu se învață de cât grecește sau slavonește, nu se auzea de la Voda pâna la pomoșnic și bacal de cât grecește sau rusește. Până și prin bisericele din orașe și oare-care monastirii să introduse limba greacă și slavonă.

In puținele scoale ce existau peici colecte să se învață numai grecește, iar limba română era excludată ca necapabilă de a se putea învața în ea ori ce știință; pe la orușele unde nu erau scoale videai căte un dascal grec, adunând copiii nobililor și a neguțitorilor și învățându-i grecește. Numai în sinul poporului agricol, mama învață limba sa pe copilul seu; preotul oficia în limba poporului, iar dascali de pe la aceste biserici sau preoții adunau pe copiii poporului sau în tinda bisericei sau pe la casele lor și îi învațau, sbocoavna românească, ceaslovul, psaltirea, a scrie și cânta: aceasta era adevarata scoala românească și singura cultură națională, în mijlocul acelor timpuri nenorocitoare de înriuire a slavismului și grecismului.

Cu o durere și o măngere egale mi aduc amintea de aceasta, căci în tinda bisericei sătești și pe vatra dascaliului sătean, eu și mulți dintre noi și alți barbați, am inceput primele cunoștințe învățând buchele, ceaslovul, și a scrie în limba natală. Toți cari știau puțină carte ro-

mânească atunci erau fișii acestor scoale din tînda bisericii sătești. Toți carii nu avem o etate de căt 30—40 ani le-am vîzut toate acestea.

Iubiți conrați! Din mulțimea semințelor ce să aruncă în pământ, sunt unele semințe atât de puternice, atât de viguroase, că resistă tuturor intemperiilor și vicisitudinelor timpului, nu mor, nu se altereză, restoară toate pedecele și isbutesc și produce fructele.

Așa, iubiți conrați, și în sinul poporului român, s'aștăflă oare-care familii, oare-care barbați viguroși, cari, au rezistat contra tuturor nenorocirilor aduse asupra culturii noastre naționale.

Aceștia, adăpați din isvoarele istoriei patriei lor, luminați și încalziți la soarele științei din occident, începură a lucra prin toate puterile la emanciparea și intelectuala și politică a fraților lor.

Așa au fost, iubiți conrați, familiele: Gh. Sincaș, P. Maior, Beldiman, Gh. Asachi, Gh. Lazar, Eliade, Hurmuzachi, C. Negri, Alesandri, Balcescu, Cogălniceanu, Bălătineanu și alții.

Inchipuiți-vă, iubiți conrați, un câmp plin de cioate, de spini, măracini și ne brasdat de secole, și veți cunoaște toată greutatea primilor apostoli ai renașterei și deșteptării noastre.

Cu o muncă erculeană, cu un zel ne'nvins, cu un sacrificiu exemplar, acești primi apostoli, au învins toate greutățile, au făcut renașterea și emancipația noastră intelectuală și politică. Ei ne-au dat scoalele care ne-au produs pe toți bărbații și instituțiunile ce avem și din care au rezultat desvoltarea intelectuală și progresul la care am ajuns.

Din cea ce eram cu 50 ani în urmă și din cea ce suntem astăzi este o depărtare enormă, de necrezut.

De aceia toată recunoștința noastră către acești bar-

bați, și toată datoria noastră de a munci la consolidarea și continuarea operei lor.

Această datorie a nôstră este cu atâta mai mare cu cât suntem fi al scólelor țerei nôstre, a instituțiunilor produse de luminele științei, iar sarcina noastră este cu atât mai ușoară cu cât găsim drumul deschis, câmpul curățit.

Fie-care om cu știință și cultură poate aduce servicii patrei sale și omenirei în sfera cunoștințelor sale.

Nimenea însă nu este uneviral în știință, căci câmpul științelor este foarte vast și ca progresază necontenit, așa că pentru ca omul să fie în curentul progreselor chiar numai în o ramură a științelor, are necesitate de necontenite ocupări.

Oamenii știu și se țin în curentul progreselor științei atât prin cetire, ocupării cât și prin comunicarea cunoștințelor unui altuia.

După cum pe terenul esplotărilor industriale și comerciale să cer diferențe puteri, diferențe elemente, diferențe mijloace care toate reunite fac reușita întreprinderii, așa și pe terenul de esplotare și progres al științelor și cunoștințelor omenești, oamenii au nevoie unii de alții, pentru comunicarea și capătarea de cunoștință, pentru discuția materielor științifice, pentru progresul științelor, respândirea și traducerea lor în practica și folosul societăței și a omenirei: pentru satisfacerea tuturor acestora să cere unirea tuturor omenilor științei.

In ideile rostite în aceste câteva fraze de mai sus să cuprindă toată necesitatea, motivul și scopul instituirei acestei societăți științifice ce înaugurăm astăzi.

Societatea noastră Științifică-Literară, pe lângă scopul de a procura membrilor săi un loc de întrunire și ocupație intelectuală și a'i ține în curentul progreselor științifice, va avea de deviză, ca rezultat practic a luerări-

lor sale, a respândi în societate, în țară, ca să me esprim mai bine, iubirea de știință; va căuta a respândi în societate iubirea de muncă, practica adevărului și a dreptăței, respectul viețel, onoarei și averei fie căruia cetățan; va căuta a purifica și edifica adevaratele moravuri bazate pe știință; se va săli a pune în cunoștința societăței toate invențiunile și toate mijloacele descoperite de știință pentru fericirea, progresul și bunul traiu și ordine a omului ca cetățan și membru al omenirei: iată calea pe care va merge societatea noastră.

Am dat acestelui societății, iubiți conrați, numele lui Gh. Asachi pentru a simboliza și perpetua memoria acestuia prim apostol al renașterei noastre.

Nu este timpul ca cu ocazia rădicării unuia tuast, să arăt pe larg cine a fost Gh. Asachi și ce a făcut el, voiū zice numai atâta că nemuritorul Gh. Asachi este unul dintre primii apostoli ai renașterei noaste. El s-a cându-și studiile în Germania și Italia, a fost unul dintre cei mai însemnați și erudiți barbați ai țării noastre ca publicist, istoric, poet și literat și a muncit neîntrerupt pe acest tărîm de la 1816 și până la 1868 când a adormit. Nemuritorul Gh. Asachi va fi exemplul și călauzul nostru în toate lucrările și științifice a societăței noastre ce am pus-o sub auspiciile sale spre al perpetua memoria.

Iubiți conrați, intunerecul, ignoranța, să luptă cu lumina, cu știința, și numai văzându-se învinse, intunerul și ignoranța fug din calea luminei.

Oamenii mici la suflet, asemenea să spăimânta și să tem, mai ales în mediuri ca a noastre, de unirea oamenilor științei și unile și alții să tem de acestea ca și natura de gol.

Acestor cauze se cuvine să atribuim exploataările ce se înnoearcă a ne atribui un scop politic în unirea noastră în astă societate științifică, unde ca oameni aparte avem fie care credințele noastre diserite.

De parte de noi ideea că suntem o societate politică; însă voiu zice că, popoarele vor fi foarte fericite când, vor ajunge ca politica lor să fie rezemată pe luminile și adevărurile științei, și compusă de oamenii științei.

In societatea ce inaugurăm suntem cu toți egali; aci nu poate exista ura, pasiune, căci n'avem de împărțit între noi nici avantaje materiale nici onoruri, de unde să nasc urile și desbinările; avem cu toți acelaș scop: ocuparea cu știință și a aduce în solosul societății, rezultatul cunoștințelor și discuțiunilor noastre.

Iubiți conștrași! Înaugurând această societate, suntem în naștere; roadele ei se vor vede după ce ea va prinde rădăcine, va înflori și fructifica.

De vom ave credință, perseveranță și activitate, vom ajunge a vede noi și întreaga societate roadele ei.

Crist zice »vedeți grăuntele de muștar că este de mic, însă pus în pământ bun și îngrijit, crește copac mare produce fructe și paserile cerului vin și să adumbresc sub ramurile lui.« Așa și societatea noastră, mică în naștere, fiind credință și buna voință, va crește și va produce roade.

Orașul nostru posedă multe societăți pe terenul economic, ele sunt produsul oamenilor științei. Societatea ce inaugurăm va face o onoare și mai mare orașului nostru, fiind că este o societate a științelor, și va arata țărei că și orașul nostru posedă oameni cu știință, iar nu numai centrurile.

In scopul ce'l urmărim să ne păzim de a fi servitorii intunericului spre a nu căde prada și victimă lui. Intunericul trebuie să plece capul înaintea științei, luminei.

Acestea sunt cugetările și convingerile mele, cu care însoțesc tuastul ce'l rădic în trăniciea și progresul societății ce inaugurăm astăzi.

**,A S A C H I\***

**SOCIETATE SCIINTIFICĂ LITERARĂ**

**P R O G R A M A**

**Prelecțiunelor Publice**

*Duminică 8 Mart: Dl. Grig. Buțureanu: Tradițiunile poporare ale Românilor.*

*Duminică 15 Mart: Dl. Vas. Buțureanu: Descoperiri și invenții moderne.*

*Duminică 22 Mart: Dl. I. Negre: Bunurile și serviciile vieții familiare .*

*Duminică 29 Mart: Dl. Lascăr Vorel: Omul și umanitatea.*

*Duminică 5 April: Dl. Lascăr Radu, Statul și formele sale.*



Conferință ținută de Dl. Gr. C. Buțureanu.

**Tradițiunile poporare ale Românilor**

Lectură publică ținută Duminică 8 Mart 1881

*Onorat Auditoriu.*

Nu de mult timp s'a format în acest oraș o societate științifică-literară sub numirea „Asachi” cu scopul de a se comunica între membrii ei, cunoștințile unii altora

și la timp rezultatul lucrărilor sale să face cunoscut prin lecturi publice.

Societatea Asachi a anunțat cinci lecturi publice care vor avea loc în fiecare Duminică a postului.

Scopul acestor lecturi publice este de a respândi pe căt și prin puțință spre cunoștința generală diferitele chestiuni de știință, literatura și interese sociale, a da un curent mai viu ocupațiunilor noastre și a dezvolta dorința de a cunoaște și a ști. Aceasta fiind ținta către care stăruie fie care națiune, fie care localitate, dă în același timp un semn probator cum că civilizațiunea pătrunde și prin cercurile mai îndepărtate de centrurile culte.

Veneratul Gheorghe Asachi patronul acestei societăți, care este unul din cei întâi apostoli ai propagării științei și libertății între Români și sub egida căruia am pus noi societatea noastră, este unul din acei scriitori români cării au dat la lumină cele mai multe acțiuni petrecute în acest județ; și pentru a corespunde și cu misiunea noastră și în același timp a continua pe căt puterile ne vor servi dorința și munca neobosită a lui Asachi, am crezut a atinge în mic acest punct, luându-mi să espune înaintea dumneavoastră lectura: *Tradițiunelor poporare ale Românilor* cu mici eczemple din localitate; eczemple pe care le-a făcut cunoscute în parte neuitatul Asachi.

Am dorit, onorat auditoriu, ca inaugurarea societății pentru întreg publicul Pietrean să o facem prin un șir de lecturi, rezultat al muncii și lucărării membrilor societății, și să proba în același timp că contrar aceluiași șir de idei care se nutrește în localitate cum că aici nu se poate face nimic pe ușemenea teren, ori că de multă staruință s-ar putea, am voit să probăm zic, că se poate face un mic început, ba dacă voința ar fi să ar putea face și mai mult.

Fie care din noi își amintește cu multă plăcere timpul copilăriei, mai mult cred distracțiunile ei inocente și, fără indoială, un regret se deșteaptă în fiecare pentru a cele serice timpuri, când mama sau dadaca ne spuneau povești ca: *Era o baba și un moșneag; Statu-i palma barba-i cot, Fat frumos, Imparatul roș,* și alte povești ce se spun între copii Românilor, de la bordeiul cel mai simplu și până la palatul cel mai mare; bine înțeles că nu cuprind aici pe cei, cari când s-au trezit pe lume au gasit lângă ei guvernante streine; pe aceia i-a ferit D-zeu să audă asemenea lucruri; îi auzi numai cum vorbesc cu mândrie către mama și papa despre: »*Artiur, Rolando Furiozo*, și rîd de poveștile și baladele noastre, rîd căci n'ați simțit din tragedia lor copilărie dulceața poveștilor ci numai pentru cele streine; copilăria lor nu are niciodată legătură de amintire cu țara lor; ea e străină de plăcerile celor alții și ca atare își caută o altă direcție.

Dar după copilărie, mai în vîrstă când începem să capătăm cunoștințe mai multe, nu citim noi istoria popoarelor, nu urmărим firul tradițiunelor (sau a istorisirilor ce s-au pastrat în gura poporului) și din ele căutăm să află și conduce mai departe firul istoric? nu cercetăm chiar și poveștile popoarelor nomade și patriarhale?

Mi se strângă inima de întristare, citind în jurnalele noastre literare, puține căte avem, balada țiganilor, aşa zisă, *Tiganiada* o epopee întreagă consagrata vieții acestui popor rătăcitor și mai nici o stroșă mai nici un rând, baladelor noastre naționale! . . . vieții noastre ante-istorice!

E tristă această constatare, dar e adevărată.

Gustul pentru tot ce e străin este aşa de mare în căt și puțini noștri scriitori ce-i avem alunecă cu mai mul-

în placere în câmpul străin, traducând sau întocmind  
oare după scrierile altora și lăsând să zacă în uitare  
memurile tradițiunelor noastre poporare; afară de căț-  
ără barbați mari patrioți, carii au înăvușit literatura noas-  
tră mai numai cu asemenea sujete și năumărul căroră,  
în rândul întâi intră și patronul societățel noastre ve-  
neratul Gheorghe Asachi, toți cei-lalți s-au hrănit din  
sujete străine sau întocmiri după ele.

Oare să nu fi ezistând sujete a căror acțiune să fie  
domne de scris, nu sunt tradițiuni poporare în gura Ro-  
mânilor de țară, singurul depozitar a acestor monu-  
mente?

Da, ele sunt prea numeroase, prea frumoase; nu este  
județ, nu este comună unde să nu se găsască câte un  
sujet foarte atrăgător, câte o baladă foarte importantă,  
înăuntră ele sunt ale Românilor și tot ce nu este străin, nu  
e placut, nu e atrăgător.

Pentru întâia oară când am venit în acest județ, am  
mutit vorbindu-se de balada *Dochia și Traian, fuga lui*  
*Vatra-Vodă Rareș prin mahala Valea-vie, Turnul*  
*lui Hudu și altele și cu rușinea mea spun, că 'mî pă-*  
*manu fără nică un temeiū; am învățat în scoală balada*  
*Argonauților, tinereța lui Paris, nașterea și creșterea lui*  
*Ghe, și lui Rom și Rem, teogonia Olimpiacă și Germană,*  
*Indiană și Chineză, balade Babiloniene și Egiptene, dar*  
*pe acele a națiuniei mele nu, ca și cum numai ea d'inte*  
*toate națiunile lumiei nu păstrează amintiri prin tradi-*  
*țiuni de la moșii la părinți și fiu a celor ce s'aș petre-  
de în localitate, ca și cum națiunea Română n'ar fi avut*  
*și eu un trecut n'ar fi avut o pagină demnă de a fi*  
*scrisă.*

Iusă Onorat auditoriu, să-mi fie permis a spune că  
numai neinteresarea numai lipsa de bună-voință și do-  
rul cel mare pentru acțiunile străine ne-a făcut această

stare de lucruri și dacă copii es din scoală fără cunoștință acestor tradițiuni, eroarea este că ele nu sunt scrise nu sunt culese, ci zac în noianul uitării; când și când numai prilejul poate, scoate câte o mică scântee din aceste balade la lumină, dar atât de slabă în cît cu aratarea sa, să făcut și nevezută; deci nefind scrise nu se pot face cunoscute de cît prin graiū și, ori-ce om cu puțină curiozitate întâlnește urmele acestor tradițiuni; chiar printre poveștele ce se spun la vatra focului sau la lumina opațului, ele se vede amestecate cu curatul adevăr istoric dar, ele să pot perde dacă nu sunt scrise; valoarea lor este cu atât mai mare cu cît ele au trecut prin întunecosul trecut, prin nenumeratele nenorociri și s'a u pastrat și astăzi.

Dacă ele să păstrează până astăzi de mii de ani numai prin graiū, să nu le lăsăm la o parte, cu toate că să vede în ele un mare amestec de fantazie cu lăpte istorice nouă, petrecute în timpuri străvechi; să nu le însușim de îndată porecla de: *poveste fărănească*; să fim mai cu sânge rece și să judecăm numai prin câte timpuri grele și de retriste său strecurat ele, prin câte forme au trecut de au ajuns astăzi ast-feliu și ne vom întări în credință, că de și în mare parte înțelesul lor este stricat, dar ca și neperitoarele monumente ale Egipcenilor, Arisienilor și Indienilor, său pastrat și ale noastre, cu deosebire că acele străine au fost sapate în peatra pe când ale noastre au fost numai spuse prin graiū.

Un al doilea curent de idei, Onorat auditoriu, care să ridică în contra acestor tradițiuni este întrebarea ce mi se face în mod indirect: de ce amețim capetele oamenilor tot cu lucruri din țară, de ce nu căutăm altele pe la străini căci de ale noastre suntem sătui, toată lumea le știe, și apoi ele sunt tot de un fel.

Așa e.... S'a u schimbă lucrurile, nu ne mai plac ale

noastre, pentru că nici nu le cunoaștem, nici nu știm noi Românil ce avem în țara noastră; numai când căte un străin venit la noi în țară apucă veri-un subiect loculnic, numai atunci ne deșteptăm simțurile și ne place pentru moment ce este al nostru, dar repede ca fulgerul și idea despre strainismu ne prinde cu repergiune.

Care altă națiune desprețuește aşa de mult ca noi cea ce e național cea ce e a vechimel? Si câmpul național e vast, el este acoperit cu florile cele mai frumoase și câte nenumarate buchete am alcătui noi când ne-am ocupa de el.

Când un călător, Onorat auditoriu, în începutul verii trece pe lângă o câmpie întinsă și înflorită, ce frumos covor... ce peizaj neimitabil să desfășura înaintea privirelor sale; pe unduloasele valuri de verdeță și flori alunecă privirea, și mintea în estaz admiră frumusețele naturei.

Tot ast-feliu și acel călător care dă peste un *cuib de Rumâni bastinași* își ascute mintea, rămâne înmarmurit, ascultând baladele naționale, tradițiunile pe care poporul le-a pastrat prin grai și le spune la copii.

Cum că în tradițiunile eșite din gura poporului sunt multe alunecări, sunt multe fapte mai nouă amestecate printre cele vechi, pe care le istorisește el, aceasta nu este de tăgăduit, dar cred, că din aceasta nu răsare rezonul că n'au în ele interes și prin urmare trebuie să zacă în întuneric. Din contra culegătorii unor asemenea balade trebuie să fie pe deplin convingi cu timpul și nevoie amestecă și schimbă toate, că dacă asemenea balade s'ar intocmi după saptele istorice în care se pun aceste balade ar fi subiecte tot pe atât de interesante ca și multe balade străine pe care le cetim noi Români cu atâta dragoste.

Ce însemență acel nămol fără sfârșit de romanse

unele mai nemorale de cât altele, ficțiuni absurde și fără nici un izvor istoric, întocmite departe de adevăr care îngrește atât de multă hărtie în tipografiele noastre și care obosește și strică vederea și mintea atâtor cetitori?

Ce folos practic și național aduc traducătorii unor asemenea cărți? Ce merit literar intrunesc în ele asemenea traduceri?

Nimic din toate acestea, ba, cred că greșesc, căci zicând nimic este prea puțin, căci răul ce samănă asemenea cărți să simte în fie-care an tot mai mult; ca și o boală molipsitoare aceste cărți copleșesc inimile tinere, și cangrenisesc partea lor morală.

Cea ce zic cred că fie-care din D-voastră o știe și e convins de adevărul ce-l spun: un copil de câțiva ani pe bancele scoalei și care poate cu ușurință a legă două cuvinte între ele, prin ascuns, dacă părinții sei nu sunt cu mai multă privighere asupra lor, citesc pe *Paul de Cok, Ponson de Terail și alții romansieri la ordinea zilei*.

Vă întreb pe D-voastră, ce exemple culeg ei din aceste cărți, cu ce fel de acțiuni din viața omenească fac cunoștință din citirea unor asemenea romanse copii noștri încă din frageda lor copilarie?

Sunt mulți caru zic: las să vadă nenorocirea altora, mizeria și fructele lor, pentru a se feri de ele; dar copilul când vede ceva, dorește, nu are încă judecata de a se teme de rău și știș că proverbul Român zice: picătură cu picătură se face baltă exemplu rău cu exemplu rău îl coplesește și el cade îndată în brațele viciului.

Oare aceasta să fie dorința și aşteptarea părinților, pe astfel de nădăjduire să se lese ei?

Nu, de sigur; de acea zic că în locul acestor romanse stricătoare, eu cred că s'ar putea substitui cu multă ușurință baladele noastre naționale, mai ales că copiii noștri în mare parte îndulcă și gustul povestilor din fra-

pe dela lor copilărie, le-ar fi mai plăcut lectura baladelor.

Dar nu numai copiii, oamenii în vîrstă își stric vedere, și obosesc mintea cu asemenea lecturi.

De aceia, Onorat auditoriu zic că trebuie să incepem să mai neîntărziem dezmembrarea tradițiunelor noastre poporare unde sunt acțiuni cu mult mai vii.

Chiar în acest județ între nenumeratele balade am putut da de trei, pe care le-am cules în parte și pe a căror mică schițare vă voi espune-o.

### I. Balada: *Dochia și Traian*

*Dochia* e sora lui *Decebal* cel mai mare rege al Dacilor care a domnit peste aceste locuri cu 100 ani înainte de Hristos. *Traian* este unul din cel mai mari împărați Romani și care a domnit în acelaș timp cu Decebal.

Balada zice că Dochia era de o frumuseță rară, mare de sutlet și foarte curajoasă, că ea era iubită de mai mult timp de un Dac însemnat anume *Cobal* frate cu *Dura*, care dominise asupra acestor locuri înainte de Decebal, dar că această iubire o ținuse ascunsă Cobal în inima sa, neavând prilejul de a o face cunoscută.

În timpul întâiului rezboiu dintre Daci și Romani, Traian întâlni pe Dochia în o poeană, îmbrăcată fiind în străie de ostaș Dac, dar surprinsă fiind de aratarea fără veste a lui Traian în un loc singurătec ieșină și atunci fu descoperită că era femeie; apoi frumusețea să căștigă inima lui Traian întru atât în cât o iubi. Dochia în rândul ei crezând că Traian este un Dac prinse și ea în inima ei dragoste pentru Traian, dar o ținu ascunsă. Pe când Dochia era cu Traian în acel loc singurătec, Cobal, care o urmarea din pas în pas, surprinzându-l vorbind împreună, recunoșcu pe Traian și ca

un nebun se aruncă între ei, luă în brațele sale pe Dochia și prin desîntea arborilor, peste râpi și părăe, fugi cu prada sa.

După ce se făcu pace între Romani și Daci, Cobal se hotărâ să ceară pe Dochia în căsătorie, dar Dochia amâna ziua; era de multe ori tristă și la toate întrebările și rugămintele lui Cobal ea nu respundea nimic; într'o zi întâlnind Cobal pe Dochia singură în grădina domnească, văzu că ea plâangea, și după cercetările sale afla că ea iubește mai de mult timp pe un altul.

Cobal atunci înțelegea iubirea Dochiei și se hotărî a nu mai da nică o dată ochi cu ea. Se încercă să se depareze de prin locurile acelea, să și caute alte îndeletniciri care să-l poată face să o uita, dar.... zadarnică muncă, Cobal iubea la nebunie pe Dochia, ea... nu-l iubea de fel.

Pe când se muncea ast-feliu Cobal cu sine însuși, să născu al doilea rezboiu între Daci și Romani, și Cobal plin de mânie contra lui Traian, iubitul Dochiei, să hotărî să-l pearză: să îmbrăcă în străe de ostaș Roman și pe când se facea podul peste Dunărea aproape de Turnul-Severin de astă-ză, trecu Dunărea, intră între ostașii Romani, pe a căror limbă o cunoștea bine și fu aproape de a ucide pe Traian, însă fu prins și dus în închisoare la Roma.

Traian, care nu uitase pe Dochia, cum intră în Dacia și bătu în câte-va întâlniri pe Daci, puse să caute pe sora lui Decebal, dar n'o putu afla; după ce supuse Dacia, Traian umblând prin locurile acestea și urcând Ciahălăul, pe unde mulți Daci însemnați erau fugari și se făcuseră păstorii, obosit să zice de drum și osteneala se puse jos pe muschiul cel verde și recoros spre a se odihni, când, auzi în departare ceva de el o cântare îngerească, jalnică și pătrunzetoare, amestecată cu mur-

muriul oilor și a unui pârâoaș; atunci Traian se ridică în picioare se apropie de acel loc și văzu pentru mașă să mirare pe Dochia sora lui Decebal pastorița torând un caer de lână cu căta lângă ea și împrejur oile său pașteau și beau apă din pârău. Traian nu se putu să nu mult opri și strigă pe Dochia pe nume; ea, surprinsă, căci nu știa că mai este cineva pe acolo, se retrăse cu spaimă, dar văzând figura lui Traian îl recunoaște și se apropii de el. Traian astă dată nu mai întunjură mult și arata pe față iubirea cea mare ce o avea pentru ea; Dochia crezându-l Dac îl sfătuie și rugă să o lese în singuratăce, căci zicea ea, *mulți spun că puternicul Traian m'ar și prinse în dragoste și că pentru a nu face veri un rēu am fugit de toți și m'am săruat pastoriță*; deci îl sfătuia ca, el să nu afle acumă de urma lor și să fie rēu pentru amândoi, să se despartă pentru tot-dea-una unul de altul.

Traian astă dată să dete pe față, și spuse numele.

Dochia auzind că iubitul seu este cel mai mare înimic al jerei sale, este ucigătorul fratelui seu, înăduși în ea toată dragostea ce o avea pentru el și-l alungă departe de ea.

Traian voi să o răpească atunci cu sila. *Dochia, zice balada, chemă în ajutor pe zei pentru a o apăra și nădevar că un trâsnet cazu din cer și Dochia cu turma de oi fu făcută în stâncă.*

Mai zice balada că dând prin aceste locuri Cobal, care scapase de la închisoare din Roma și recunoscând pe Dochia prefăcută în stâncă de peatră, deznađăjduit și blindul urâtă vieță se aruncă în prapastiile Ceahlăului și zeit în dragoste și respect pentru credința sa, l'aș proclamat până jos în un instrument de cântare, numit de popor după numele seu Cobuz, și care cântă cu mare jale.

## II. Balada Turnul-Butului

*Butul* este un viteaz soldat care a trăit pe vremea lui *Alecsandru Vodă cel Bun* domnul Moldovei; el era logodnicul *Anei* fiica lui Alecsandru când fu trimis de parte de țară să cu 400 de călăreți Români, pentru a da ajutor Polonilor în lupta cu Teutoni, unde el muri sub zidurile cetăței Marienburgului, iar Ana nemăngăetă de moartea logodnicului ei, căruia îl jurase credință până la moarte și văzând că tatăl ei Alecsandru cel Bun voește să o mărite după niște boeri din țară și apoi după boeri poloni, s'a sfătuit cu *Helgea* o vrăjitoare mare, care i-a făgăduit să-ă scoată pe logodnicul seū din mormânt și să-l aducă la dânsa. Și'n adevăr, zice balada, că în noaptea nunței vrăjitoarea prin vrăjile ei aduse pe Butul strigoiul carele îndemnă pe Ana să meargă cu el, ea să înduplecă la rugămintele iubitului seū logodnic și, amândoi calare pe calul strigoiu a lui Butu, plecară cătră țeri îndepărtate; dar tocmai când calul zburând peste munți ajunsese la culmea Ceahlăului cântă cucoșul și prințând ziua cu cântarea lui pe strigoiu, din o detunătură ce cutremură tot Ceahlăul, *Butu cu logodnică și calul seū fură săcuți în stâncă*.

## a III. Fuga lui Petru-Rares Vodă prin mahalaua Valea-vie.

*Petru Rares Vodă* a fost unul din marii domni ai Moldovei, el a trăit pe la întâia jumătate a veacului al 16-lea; fiind că era bun cu țărani, zice balada și rău și aspru de tot cu boerii, aceștia din urmă l'aū părît la Țarigrad unde se găsea fratele lui Petru *adumne Stefanija Vodă* și aşa Sultanul turcesc l'a scos de pe tron. Petru Vodă avea nădejde în țară, dar boerii l'aū vândut turcului și Petru pentru a scapa cu viață a căutat să fugă.

Stefaniță Vodă intrase în dragoste cu *Rada preoteasă*, vestită prin frumuseță și nuri, și care avea un barbat preot ce era ușor la cap ; *popa Ghiță*.

Să dăduse veste că Petru-Vodă e sugar prin țară și Rada preoteasa aflând despre aceasta cum și că dragul ei Stefaniță Vodă se urcase pe tron se sfătuise Sâmbătă sară spre Duminică cu popa Ghiță ca să se pue de pândă cu *dascălul Iancu* a douazi după leturghie în știință din drum, doar poate Petru-Vodă să treacă pe acolo, căci Ghiță popa cunoștea bine pe Petru-Vodă.

Popa Ghiță slujea la biserică de lemn ce era atunci în mahalaua de astăzi zisa Valea-Viei, și era aproape de drumul cel mare de o azvărilitură de băț; el își lăse cu el 2 pistoale turcești și un iartagan. Tocmai pe când popa Ghiță sevărsea leturghia aruncându-și ochii pe fereastra altarului văzu de departe venind în fuga mare un călăreț; popa cunoșcu în acest sugar de Petru Vodă de și era îmbracat în străe țărănești și neputând săi din biserică în timpul leturghiei scoase de sub vestimente un pistol îl îndrepta pe fereastră și dede loc asupra lui Petru-Vodă; glonțul atinse brațul și coastele lui Petru rupând haina de pe el dar nu-l omorâ; atunci întorcându-se Petru-Vodă către biserică și văzând pe popa care era la fereastra și îndrepta al doilea pistol, sări de pe cal și se puse în dosul lui și apoi blestemă cumplit pe popă; al doilea glonț trecu de departe de Petru-Voda : atunci el sări din nou pe cal și luă drumul, în care avu multe necazuri și nevoi dar în cele din urmă scăpa peste munți în Transilvania.

După ce leturghia se sfârși cu toată spaima credincioșilor, dascălul Iancu alergă la Rada preoteasa, îi spune cum popa Ghiță a tras cu pistoalele asupra lui Petru-Vodă și nu l'a nimerit. Cum ajunse popa Ghiță acasă, Rada dete afară pe popă și poporul aflând că el s-a

cercase să ucidă pe Petru-Vodă l'a alungat dintre ei zicându-i, că-i blastamat de Petru-Vodă; după trei zile popa Ghîță să spânzură pe culmea Borzogheanu.

Acestea sunt în scurt, onorat auditoriu, schițele acestor 3 balade, din care aceste 2 din urmă, nemuritorul Gheorghe Asachi, le-a făcut cunoscute prin scrierile sale, cea întâi ca baladă în versuri întocmită după balade nemțești, cea a doua numai în o mică parte ca o navelă calendaristică.

Aceste trei balade conțin subiecte foarte atrăgătoare; un condeiu sigur și deprins cu scrierii, ar putea da frumoase pagini de lectură națională din ele, cum și din altele nenumerate ce sunt în țară.

În balada Dochiei sunt părți care conduse bine ar stoarce lacrimi din ochii cetitorilor, când Cobal nebun de iubire pentru Dochia se știe urât de ea, părăsește curtea lui Decebal și în desperarea sa, rătăcește prin munții Carpați; în aceste timpuri balada însușește lui Cobal compunerea *Doinet*, această jalnică cântare, fală Românișmului, în care el plângе pe Dochia perdută pentru el pentru tot-dea-una; în această parte se cuprinde toată jelea, toată măhnirea susțească; când Cobal mai nădăjduește, și'n singuratarea sa i se pare că vede pe Dochia, cântarea devine veselă, dar curând Cobal să deșteaptă din amăgirea în care căzuse și jalca să arată iarăși în cântarea sa.

O altă parte atrăgătoare este unde Dochia ca păstorită vede pe Traian, îl iubește mult, dar când astă că el nu e Dac, dar e însuși Traian, atunci l'alungă de parte de ea; iubirea inimii, și iubirea țărei sale, respectul pentru ea, o îndeamnă să fugă de Traian.

Câți dintre noi n'a trecut pe lângă acea colosală stâncă, chipul neperitor al resemnărel și iubirei de patrie, care de secoli privește la picioarele sale strcurându-se

generații din generații; căți n-am auzit vorbindu-se de ea, și foarte pușini cunoaștem saptul ce conține în ea această colosală stâncă.

În balada Turnul-Butului găsim tot pe atât de frumuse părți și în care virtutea, constanța sunt faptele cele mari: Ana știe pe Butul mort, dar în același timp nu voește să îl calce jurământul. Mort, ea îl iubește mort, ea dorește să-l aibă, și apoi mai departe, ea și parasește țara, părinții, rude pentru a urma pe iubitul său. Acea stâncă ce ca un colos să ridica în partea apusului a Ceahlăului e reprezentanta acestei iubiri fără margini.

În balada fuga lui Petru-Vodă Rareș să vede ascunsa iubirea cea mare ce o avea poporul pentru Domnul lor; este foarte morală partea unde blestematul popor Ghîță desprețuit de soție și oameni vede că nu mai poate trăi; *iată*, zice balada, *ce aşteaptă pe acei ce și uit de datorie și năzvesc la lucruri mai pre sus de puterea lor.*

Aceste trei mici schițari de baladă, Onorat auditoriu, l-a făcut pentru a arata înaintea D-voastră că subiectele noastre naționale nu lipsesc; cea ce lipsește este buna-voință, este munca. Ne place mai bine a lăua lumanările altora și a le întocmi câte-ceva și apoi a zice: *Îmi am scris, am luptat pe câmpul literat.* Sunt vorbe toate acestea și viitorul fie căruia scriitor de felul acesta a probat că nu vorba, ci saptă se ia în bagare de samă.

Să avem mandria noastră națională, să mai lasăm în o parte cunoștința obiceiurilor străine și mai bine să ne indilepticim cu îmbunătățirea obiceiurilor pământenilor noștri cătră care avem cele mai mari datori.

Să avem ambiiunea de a proba, ca literatura noastră națională are materialul seu; să nu fugim tot prin Paris, Londra, Berlin, Viena, Newyorc, Calcuta, Benares,

Tunis, Cair; să ocolim și Ciahlăul și Neamțul, Panciu și Vrancea și alte multe locuri demne de a fi descrise cu baladele lor; acolea mai întâi și apoi mai departe.

Să dăm exemple copiilor noștri nu de imoralități și acte exagerate; să-i punem prin citirea cărților noastre naționale în o mai deaproape legătură cu pământul țerel lor, să vadă ei că nu numai la străini au fost oameni mari, patrioți indrazneți, virtuși exemplare, statornicie în jurământ și credință, dar și la noi.

Oare nu palpită cu mai multă viociune inima noastră când ceteam saptele strămoșilor noștri?

Fără îndoială ca dacă aceia cred că acele monumente neperitoare ce s-au pastrat prin graiul poporului Român, nu vor rămâne mult timp în întuneric, cred că a sunat ora când să li se deci și lor toată atențunea, tot interesul; să nu mai trecem cu atâtă indiferență pe lângă stâncă Dochia și turnul Butuluș nici să lăsăm să se pieră povești ca: fugă lui Petru-Rareș Vodă, și altele. Dacă noi n-am cunoscut până acum ce zice poporul de ele, cel puțin să ne interesăm ca macar copii noștri să le cunoască, ca în locul acestor romanse străine, să vedem și să surprindem în ascuns ceteind mai bine copiii noștri baladele și istorisirele poporare; cel puțin vom ști că din ele n'aș a culege de cât obiceiuri bune.

Termin cu deplina convingere, că vom pune fie care din noi obolul nostru pe câmpul național pentru dezmembrarea monumentelor mari a părinților și strămoșilor noștri; *Să reeasă în memoria copiilor noștri cu toată mărimea lor umbrele strămoșești.*



## Boale Sociale.

Intr-o țară în care fie ce locuitor al ei de la mic până la mare, nu bucură de aceleași favoruri și sarcine, în proporțiune cu gradul culturii intelectuale și starea sa socială, unde libertatea presei și a întrunirilor sunt consacrate prin pactul fundamental și asigurate fiecărui cetățan, mai mult chiar de cât sub guvernele republicane; în fine într-o țară unde nici un flă al ei, nu se bucură de drepturi moștenite sau privilegiuri de clasă, putând ori care trebuiau toate treptele întreprinderilor private sau a demnităților publice, fără altă condiție de cât aptitudinea, meritul, devotamentul și aplicația pe căile legale și oneste; nu vedem rezonul de a elerga prin căi oculte sau prin constituirea în societăți secrete, pentru a atinge un scop, când el are drept acțiune, un bun național, individual sau colectiv din punctul de vedere politic, administrativ, religios sau economic etc.

Țara noastră în specie de două zecimii aproape, trăește sub un regim monarchic Constituțional în care ori ce Român ia parte direct sau indirect la guvernarea ei; numai acestui sistem trebuie dar să recunoaștem cu satisfacție calitatea, că România a trecut prin atâtea încercări fără ca nici un român cu bun simț să și împăcat vocea fie în presă, sau în parlamente și să dovedească că nu are nevoie de ași schimba modul de guvernare și organizare; în contra ei a fost confirmat în toate ocaziunile solemne de unanimitatea națiunii.

România din norocire are de asemenea încă multe și noi resurse materiale de exploatat, în care îndeletnicirea unui individ sau a mulțimii chiar, să găsască în deplină libertate, prin muncă, mijloacele nu numai de existență ci chiar o poziție materială foarte satisfăcătoare.

Înțelegem poate până la oare care punct, ca în țările guvernate într-un mod despotic unde privilegiurile și favorurile sunt monopolul unei singure clase a națiunii, să se găsască înimile amăgite din diverse inprejurări restrictive, care să vadă cu dor libertățile altor națiuni, în cât să fie înpinsă la o conspirație, cu scop de ași resbuna neajunsurile, sau chiar de a pune în practică un sistem de administrație, ce ar oferi întregel populaționii

o libertate de acțiune mai întinsă și prin care ar asigura lăptea progresului și a prosperității ei.

S-ar putea admite de aseminea, că în acele țări unde de și se bucură de un guvern ce pleacă de la națiune, însă care mai păstrează restricțiuni și privilegiuri vechi, în care proprietatea rurală este monopolizată, unde munca abia procură o mizerabilă existență și în care avutul național este puțin înțărit, cu toate aceste chiar în acele țări, cred că mai ușor s-ar putea ajunge la un scop dorit și final prin o propagandă fățișă și loială în care să se discute la lumină zilei pe o cale pașnică un sistem de guvernare, ce ar fi intra în vederea unor sectori inițiatori; în cât prin o așa zisă revoluție de convingere și înțelepciune, să se formeze un curent reformator, care să doboare prin cără naturale și legale un despotism sau niște restricțiuni nepotrivite cu legile progresului și ale prosperității unei națiuni. Căci oră care ar fi intențiunile unor oameni ce să întovărășesc în întuneric, pentru a înțări pe sub ascuns numai amenințările criminale, chiar dacă ele în definitiv ar avea un scop, acele cuațiuni nu vor putea căștiaga acțiunea asupra populațiunel unei țări, de căt numai prin o surprindere nenorocită și a cără durată nu poate fi de căt esemeră. Aceste cuațiuni zise în Rusia, nihilistă pe alte locuri socialistă, comunardă sau internațională, nu au probat încă lumei cu ce-va în locul destrucțiunea ce predică; din nenorocire însă, aceste asociațiuni mai mult sau mai puțin clandestine, nu au lasat în urma lor de căt incendiuri, asasiniaturi, apropierea pe nedrept a avutului semenului seū, corupțiunea și desmoralizarea. În fine acolo unde au guvernat, teroarea și sângele innocent au curs în atâta de șiroae, în căt nu știu dacă în istoria lumii au existat vre o monarchie despotică chiar, care se fi comis asemenea cruzim. Cine voește așa face o idee de modul de guvernare a Comunei din Paris nu are de căt a cări interesantul studiu al D-lui Maxim Ducamp din Revue des Deux Mondes. Din nenorocire însa, am cea mai sermă convingere, că aceste tipuri de aberații intelectuale, nu vor reuși nici o dată cu ale lor doctrine înveninate și perverse, să căștige, nu majoritatea unei țări, dar nici o mică minoritate a unui oraș; aceste perversități vor rămâne în totdeauna privite ca niște stări psihologice precum soarte bine le descrie D. H. Taine prin un articol publicat tot în Revue des Deux Mondes de la 1 April 1881.

Incidentul de la Iași au aratat în deajuns, că la noi în țară și nu avem a ne teme de nimic, cu toate aceste nu este mai pu-

În adevărat că trebuie să se distrige reul din rădăcina, prin niște măsuri energice și raționale care să readucă la calea bunului simț toate acele inimi tinere, care ne ajunse încă la maturitatea culturală și a judecății, au putut pentru un moment aluneca pe un povârniș fatal viitorului și esenții lor. Această împrejurare ne dovedește o dată mai mult, că chiar propagatorii, acotori perversi nu îndrăznesc să deschide adâncul cugetărilor lor, de căt nu mai unor tineri, ce ne având încă cunoștința adevărului, pot mai cu ușurință să se molipsi și înbuiba cu rătăcitele lor idei.

Fără a alerga la o maximă filosofică ce crede, că omul are mai multă tendință spre acțiunile răle, cu toate acestea, nu este mai puțin adevărat, că ori ce copil are nevoie de o educațiune și direcțione a cugetărilor și sensațiunelor sale, căci la o asemenea vrăstă, nici se poate sătămăla ca fantasia și escentricitatea se ia locul renomantului și bunei judecății, mai cu seamă când copilul este lipsit de o educațiune serioasă și adăpat cu necontenire fie prin lectură sau sfătuire către acțiunile rele, în căt o dată aceste nonorocite concepții imprimate în sensurile naturale ale unui individ ele pot deveni mai puternice de căt el însuși, constituindu-se în elemente întrinsece și neaparate esenței sale. Niște asemenea exemple, le vedem pe fie care zi din nenorocire împrejurul nostru în persoanele cuprinse de viciuri, și care cu toate ostinelile ce îl ar da cineva în urmă S. E. pentru a face pe un bătrîn să și parăsasc viciul seu, ele rămân fără efect în tot cursul existenții aceluia individ, din cauza că bătrâna a devenit un element trebuit să fie organismului său. Obișnuința sensurilor interne și externe ca condiție mai mult sau mai puțin principală, a existenții, este un lăpt căștigat în întregul său chiar de știință.

(Va urma)

## D I V E R S E

D-na Ermiona E. Quinet născută Asachi, fiind declarată Membră onorifică a acestei societăți, în urma încunoștiințării facute de biurou, domnia sa a bine-voit a ne onora cu respunsul, pe care l publicăm în întregul său, căci el interesează pe toți Români de al cunoaște, fiind expresiunea sentimentelor a două nume ilustre și scumpe națiunii Române: Asachi și Quinet.

---

Paris 7 Fevrier 1881.

*Monsieur le President!*

J'apprends avec une profonde émotion la fondation de la société scientifique et littéraire sous le nom vénéré et glorieux de mon père. Par ses travaux cette société continuera l'oeuvre de civilisation et de renaissance de la Roumanie, dont *Georges Asachi* a été l'initiateur et que Edgar Quinet a aussi servie.

C'est à mon père et à mon mari que je dois la nomination de membre de votre société, veuillez recevoir mes rémerciements.

Vous me demandez Monsieur, des documents sur la vie et les œuvres de mon mari. J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint une récente étude très belle, très veridique, parue dans les Debats.

Agreez Monsieur le President avec l'hommage de ma reconnaissance, l'expression de ma haute considération..

*Veuve Edgar Quinet.*

---

In urma apelului făcut de aceasta societate autorilor de scrieri științifice și literare din țară; pentru a oferi gratis operile lor, au bine voit a ne trimite până în present:

- Dl. Vasile Alexandri
- " Vasile A. Ureche.
- " Dr. Codrescu
- " Alexandru Xenopulo și
- " Ioan Zbira.

Pentru care conform votului unanim al societății, comitetul de redacție exprimă viile sale mulțumiri.

---